L'oiseau-éléphant
(French)

Munia savait que le gigantesque oiseau-éléphant n'avait pas avalé le cheval, même s'il était suffisamment grand pour le faire. Mais alors, où donc était passé le cheval? Découvre-le dans cette histoire sur un oiseau magique et une curieuse et courageuse petite fille.

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.

L'oiseau-éléphant
Author: Arefa Tehsin
Illustrators: Sonal Goyal, Sumit Sakhuja
Translator: Sak Untala

storyweaver
Community

Level 3

Story Attribution:

This story: L'oiseau-éléphant is translated by Sak Untala . The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'The Elephant Bird', by Arefa Tehsin . © Pratham Books , 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: Girl and the elephant bird in a forest, by Sumit Sakhuja, Sonal Goyal © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Girl from a scenic village, by Sumit Sakhuja, Sonal Goyal © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Girl and the elephant bird in a forest, by Sumit Sakhuja, Sonal Goyal © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Elephant bird bathing in the sun and eating berries from a tree, by Sumit Sakhuja, Sonal Goyal © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Girl calling out to the elephant bird which is splashing about in the sea, by Sumit Sakhuja, Sonal Goyal © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Girl and her mother who is cooking rotis, by Sumit Sakhuja, Sonal Goyal © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Girl jumping into the water as the magical bird watches, by Sumit Sakhuja, Sonal Goyal © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Angry girl and the elephant bird, by Sumit Sakhuja, Sonal Goyal © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A group of villagers sitting under a banyan tree, by Sumit Sakhuja, Sonal Goyal © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: A group of people meet under a banyan tree, by Sumit Sakhuja, Sonal Goyal © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Page 11: A scared girl being scolded by others in her village, by Sumit Sakhuja, Sonal Goyal © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Father scolding his daughter, by Sumit Sakhuja, Sonal Goyal © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: A young girl stepping out of home into the night, by Sumit Sakhuja, Sonal Goyal © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: A girl in search of something in the forest at night, by Sumit Sakhuja, Sonal Goyal © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: A group of men holding sticks approaching a large, purple bird, by Sumit Sakhuja, Sonal Goyal © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: A girl protecting the elephant bird from a group of men, by Sumit Sakhuja, Sonal Goyal © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: Two old men in conversation, by Sumit Sakhuja, Sonal Goyal © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: A scene at a village in India, by Sumit Sakhuja, Sonal Goyal © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: A happy girl sitting on her father's shoulders, with a large purple bird behind them, by Sumit Sakhuja, Sonal Goyal © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: A large, purple bird in a lush forest, by Sumit Sakhuja, Sonal Goyal © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.